

Biblioteca de la Universidad de Antioquia
H-72-26 *Antioquia*

LETRAS Y ENCAJES

CONTENIDO:

- La inmigración a Colombia.—Editorial.
Aspectos del Teatro Francés.—José Ignacio González
El primer intento (Cuento).—Ecco Neli
Paisajes (Versos).—Renée D'Orsay
El país de la mujer.—Rosa María Rojas
Croniquillas.—J. I. G.
Noticulas.—Teresa Santamaría de González
Cantinflas.—Gustavo Santos
Cultura Infantil.—Raúl Vásquez Ledesma
La Cocina - Conocimientos útiles - Variedades, etc.



Sala de
AUTORES ANTIQUEÑOS
Biblioteca General
U. de A.

IMP. INDUSTRIAL - MEDELLIN

Año XVIII - Agosto 1943 - No. 205

... Avanza
la historia



de la industria textil colombiana y una nueva página de selección escribe FABRICATO "la tela de los hilos perfectos", al ofrecer sus famosas telas estampadas para trajes de mujer

de excelente calidad
elegante colorido
insuperable resistencia

conquistas que constituyen la razón de ser de telas Fabricato - que vis-ten bien y económicamente.

Fabricato

LA TELA DE LOS HILOS PERFECTOS



"El chocolate es varias veces más nutritivo que los huevos y unas dos veces y media tan alimenticio como la carne de res."

(Profesor J. Russell Smith)

Alimentese bien

Tomé chocolate
Cruz

Nutre y agrada



El Jabón Lucero



Es casi un artículo de primera necesidad
en el Hogar

PORQUE limpia baldosas, inodoros,
lavamanos y utensilios de cocina

Uselo para que se convenza!

lo encuentra en todos los graneros
y tiendas bien surtidas.

An advertisement for 'TELAS para MUEBLES'. It features a central illustration of a chair with a checkered pattern. To the right, there are several rolls of fabric. The text reads: 'TELAS para MUEBLES', 'Estilos ANTIGUOS y MODERNOS', 'En LA PRIMAVERA', and 'SU SEÑAL EN PREFERIDO'.

PERO NO
DEJE DE VER
EL BELLO SURTIDO
DE
TELAS PARA CORTINA
Asi le queda completa su casa

**CUBIERTOS SUELTOS •
Y EN JUEGOS •**

**VAJILLAS de PORCELANA
Y PEDERNAI**

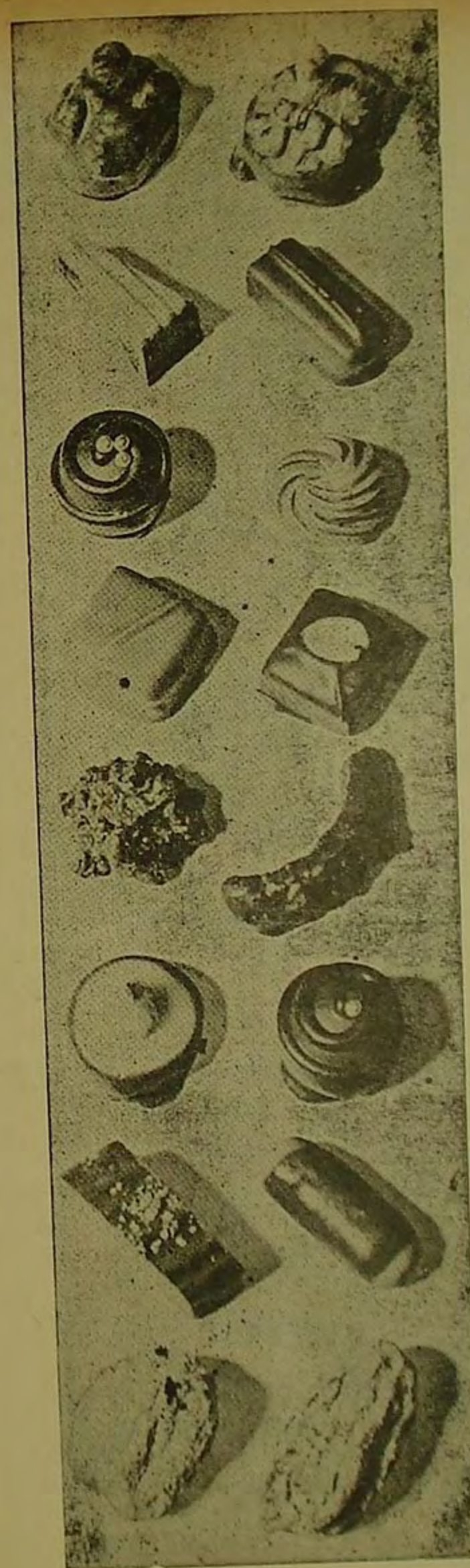
VAJILLAS de CRISTAL

En



PRIMAVERA
SUALMACEN PREFERIDO

Acabamos de recibir
Una gran variedad
EN VAJILLAS
POR PIEZAS
Cualquier cantidad - Cualquier composición



*Bombones de
Chocolate*

No hay expresión para
calificar

EL GUSTO SUAVE
EL SABOR EXQUISITO
EL PERFUME DELICIOSO

de cada una de las 25 clases
distintas de este fino confite,
cubierto de chocolate especial
con sus inmejorables rellenos.

Obsequie a sus amistades
con los insuperables dulces del

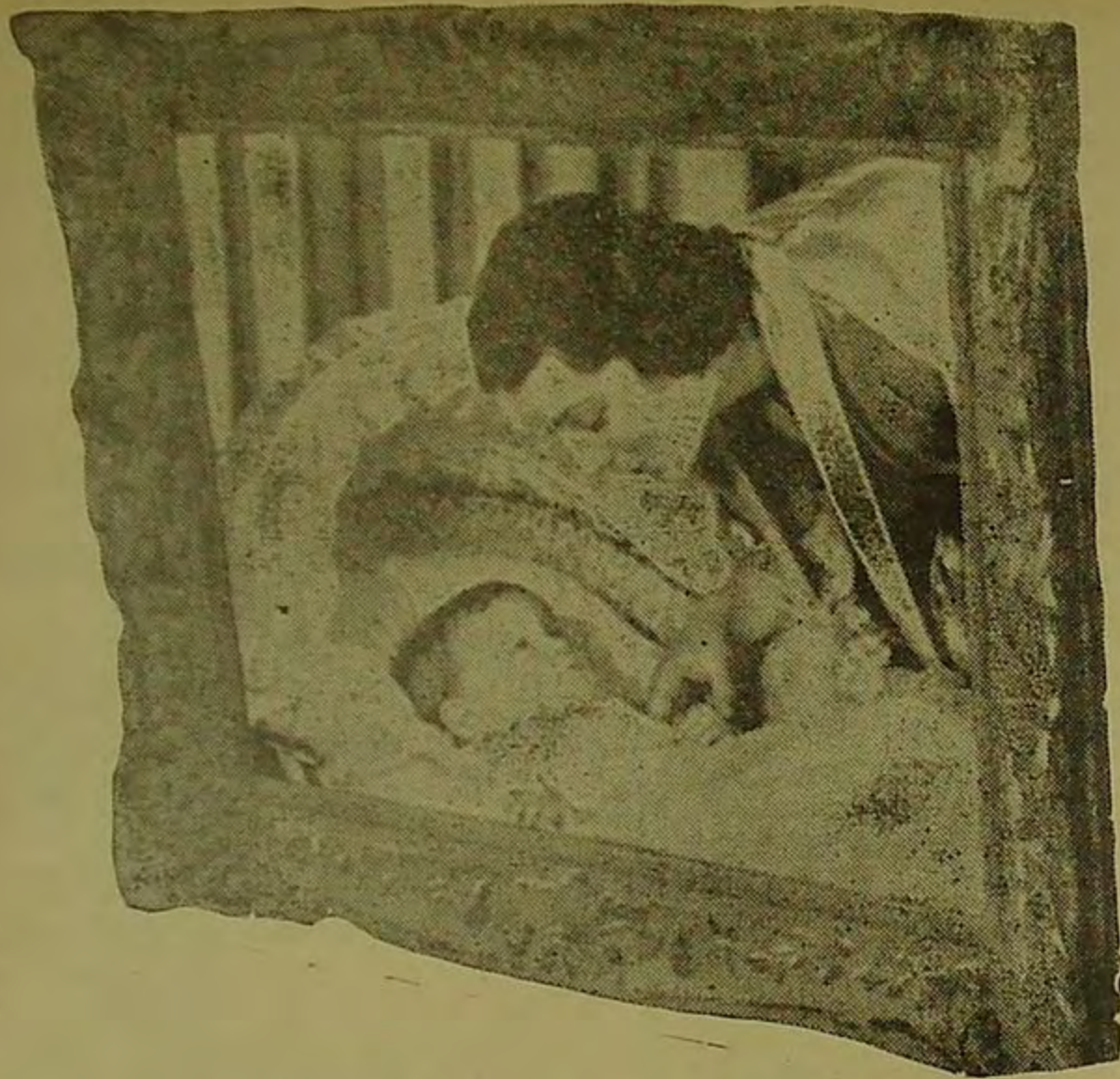
TE ASTOR.

Reposteria

Astor.

SALON DE TE
CONFITERIA
PASTELERIA
HELADERIA.

TELEFONOS 134-47
193-26
JUNIN 52-65



Asegúrele un futuro sin preocupaciones y sin zozobras a su nene, haciéndole rico por intermedio de la LOTERIA de MEDELLIN. Su mejor seguro contra la pobreza.

\$ 12.000	\$ 1.000.00
por	por
\$ 3,60	\$ 0,30

Pagamos EL DOBLE por la última cifra

Tarifa reducida en el servicio postal interior. Registro N° 79.

Letras y Encajes

DIRECTORA
TERESA SANTAMARIA DE GONZALEZ
CALLE 57 NO. 49-95
TELEFONO 144-24

CUERPO DE REDACCION:

Angela Villa de Toro
Alicia M. de Echavarría
Aura Gutiérrez de Lefebvre
Tulia Restrepo Gaviria

Administradora: María Jaramillo de Simon

APARTADO AEREO 664 - APARTADO NACIONAL 130

AÑO XVII — Nro. 205 — MEDELLIN (COLOMBIA) — Agosto DE 1943

La Inmigración a Colombia

En el breve curso de una semana se han planteado en diversas publicaciones, tesis contrapuestas en lo referente al problema de la inmigración al país. Lo que en décadas pasadas fue simplemente una cuestión académica, se presenta ahora con los caracteres de una solución urgente que la nación no puede posponer indefinidamente. El desplazamiento de pueblos enteros con motivo de esta segunda guerra europea, la crisis por que atraviesan razas enteras o minorías en los países ocupados por el nazismo, la ruina de países, ciudades y ricos emporios de riqueza, la superproducción industrial que contemplarán los países europeos apenas repuestos de las heridas abiertas por la metralla, traerán para estos países de América, sin distinción alguna, el problema de la inmigración, que queramos o no, golpea ya en nuestras puertas.

Abrió la discusión, el ministro de gobierno, en el semanario "Sábado". Para la inteligente opinión del doctor Echandía, la inmigración deberá acogerse irrestrictamente y aunque apunta que la competencia del profesional, del artesano europeo, desplazará a los nuestros, en un gesto de audacia muy suyo, se decide por el sacrificio, si ello es necesario, de una o más generaciones, en atención al benévolo contagio que esos obreros especializados prodigarán en nuestras masas incultas en materia de especialización o educación técnica.

Siguió después el señor Jorge Cárdenas Nannetti, quien desde las columnas de "El Tiempo", analiza el tema de discusión desde un punto de vista estrictamente sociológico, para concluir que la inmi-

gración es inconveniente y parece más acertado acentuar nuestro mestizaje, que en los actuales momentos experimenta un proceso natural que aún no se ha saturado; hecho que expondría a nuestra democracia a serios peligros de estabilidad política y social como los que confrontan países como la Argentina, Chile y otros australes de nuestro hemisferio.

En tercer lugar y coincidentalmente apareció el mensaje del presidente López. El primer magistrado no sienta opinión definida al respecto, sino que se reduce a contemplar la urgencia en que están las cámaras legislativas de abocar el problema y enumera apenas la clase de inmigrante que convendría al país.

Queda, pues, abierto este gran interrogante que no podrá solucionarse con un criterio sentimental. Factores de muy diversa índole tienen que entrar en juego hasta que se adopte un estatuto definitivo que a la vez que permita la inmigración, estatuya, qué clase de gentes extrañas a nuestra raza y temperamento, o bien afines, han de operar las transformaciones que inevitablemente ocurrirán por las causas arriba anotadas, y que gravitan sobre los destinos de nuestro pueblo con obsesionante insistencia.

Bello surtido en Joyas de Filigrana de
Oro y de Plata.

Pulseras,

Aretes,

Anillos,

Prendedores,

Camándulas,

en Joyería París

Su casa de confianza

JUNIN 50-41

Tel. 109-17

Aspectos del Teatro Frances

(Apartes de una conferencia)

¿Qué era en su origen una representación dramática? Si recordámos lo que al principio dijimos, había en ella los más heterogéneos elementos: cantos, danzas, improvisaciones, bufonías, debates populares y aristocráticos. Y esto cuando salió de las naves de las iglesias o se acomodó a los pórticos y atrios, porque antes sí que era su carácter de índole absolutamente religiosa o litúrgico. Y continuó prolongando este espíritu o añadiéndole representaciones de orden legendario o de mitos sagrados o exaltación de sentimientos cívicos. Pero en todo esto, por variado y abigarrado que parezca, ya apareció la esencia y la realización de lo que constituye el teatro y lo constituirá siempre: su **carácter colectivo**, o como dice Benjamín Cremieux "Una interpretación colectiva de sentimientos y de gestos colectivos, ofrecidos a una colectividad reunida para comulgar en una fé". Y durante toda la edad Media, continúa siendo la perpetuación de esta definición o el comentario siempre fiel a ella. Pero en la época humanística se opera un cambio que pudiera hacer creer a primera vista que ese carácter ha desaparecido. En el siglo XVI, y más completamente en el XVII que hemos considerado como la época clásica del teatro francés, se identifican el arte dramático y la literatura y como consecuencia el texto pasa a ser lo sustancial, perdiendo la representación aquellos elementos de

interpretación colectiva para tomarse individualista e interpretar, no ya los sentimientos colectivos, sino más los individuales que nacen en una personalidad aislada. Es decir que el teatro, aparece sometido a la inspiración personal. Pero no por esto ha perdido su rasgo distintivo. Más bien ha evolucionado cambiando en su simplificación y estableciendo la comunión provisoria a la preexistente que en una cultura mística y comunitaria como la de la edad Media, brindaba ese elemento incomparable para el acuerdo entre el público y los actores y autores, condiciones sin las cuales el teatro pierde su razón de ser y basta de su origen. Pero no por hacerse intérprete de los destinos particulares el teatro humanista o clásico, pierde su comunicación con el público: la tragedia francesa, toma sus asuntos de la biblia o de las leyendas antiguas, familiares a aquel público culto y refinado del siglo XVII y la Comedia explota las costumbres, los tipos, el medio burgués y ya sabéis cómo fué combatido. Molière precisamente por este lazo que se estrechaba entre el público y el autor de L'Ecole de Femmes. Esta segunda variación de la fórmula triunfante con el gran teatro clásico, sufre en seguida graves ataques por un exceso de individualismo que no es el mismo de los trágicos y cómicos del siglo de oro. Para los escritores románticos, por ejemplo, todo instinto consciente de acercamiento con el público, les parece un atentado con-

tra la pureza del arte dramático y los simbolistas van aún más lejos en su soberbio hermetismo y muchos para afirmar su independencia, escriben piezas irrepresentables, destinadas más bien a la lectura, aunque el hecho aparezca paradójico... Ciertas metafísicas y sociologías de moda no encuentran explicable la permanencia de los personajes de la comedia clásica, pues por influencia de Freud, Proust y Pirandello autores donde juega tanto papel lo inconsciente que coloca la personalidad en un vaivén incompatible con la estabilidad que creen advertir en los tipos molierescos. Y después de la guerra del 14, la búsqueda exasperada de lo nuevo, de lo raro y lo monstruoso se apartará aún más de aquella comunión humana y de la fruición que ella busca. La degeneración del teatro humanista alcanza otros grados con el abuso de la acción escénica ideada por los humanistas para suplir por una complicidad y una comunión momentáneas, provocada con medios artísticos, a la comunión preexistente y durable de fondo religioso de que aquel pueblo fiel que asistía a los misterios. Siguiendo al mismo autor que hemos citado antes, se puede definir el teatro francés del siglo XVII como una combinación de acción y de expresión tendiente a dar el máximum de intensidad a uno o varios conflictos entre personajes distintos del espectador, pero capaces de provocar tan profundamente como es posible la simpatía o la antipatía de estos últimos sobre la base de una idea de la vida y de una

escala de valores idénticos. Así una comunión de orden humano se substituía a la comunión religiosa de la edad Media del teatro medioeval. Los clásicos franceses se empeñan en un conflicto de personajes que expresan en un lenguaje perfecto sus deseos, sus sentimientos y sus decisiones. Pero aquella acción y expresión bajo la impulsión de peripecias arbitrarias o mecánicas, o externas al asunto como ocurre en los dramas, melodramas vuadevilles de Sardou o de Scribe, por ejemplo, falsean el alcance humano que determina el valor artístico de la obra.

Esta relajación de la técnica se debe en gran parte también a la contaminación del teatro por otros géneros literarios: recordémoslos: lirismo, historia, en tiempo del romanticismo. Otra vez el lirismo de una calidad misteriosa y encantatoria, durante la época del simbolismo. El curso de la acción se veía interferida y demorada por estas acciones líricas. Con el teatro naturalista y el teatro libre, el teatro sacrificó la crisis por competir en duración con la novela, instaurando los famosos "Tranches de Vie". Y si en cuanto a la expresión el simbolismo, lo ha refinado hasta el extremo, el naturalismo, la ha destruido. El estilo teatral por ambición del realismo, se redujo a frases inacabadas, cortadas por puntos suspensivos, viniendo a parar en una simple fonografía dialogada. De esta suerte se han disminuido los resortes de acción y expresión que el teatro humanista inventó para provocar artificialmente una comunión momentánea en su audi-



Crema Divina

SUAVIZA Y EMBELLECE EL CUTIS

torio y vino a quedar reducido a una simple representación, como lo eran los misterios de la Edad Media, pero con la diferencia fundamental que la representación de casos particulares como éstos, no podían apoyarse como los espectáculos religiosos, en una comunión preestablecida en los espectadores y se encontraba impotente para provocarla por el abandono de los medios técnicos adecuados. No son menos culpables de este retroceso, las causas morales y la inversión de los valores que alejan el sistema de referencias que hace posible la tan decantada comunión con los espectadores. Y el mal que aqueja a las sociedades de ahora es precisamente el abandono de las normas sociales establecidas y así el teatro sin en qué sustentarse no tiene resonancias en el auditorio. El conflicto dramático, no es pues posible y sobre este punto todos están de acuerdo. Los partidarios de un resurgimiento clásico y los partidarios de una revolución.

Ante esta verdadera encrucijada, se han ocurrido varias soluciones; dos sobre todo que pueden comprenderlas todas: muchos opinan que es posible una regeneración del teatro humanista tal como lo hemos delienado, y otros se inclinan a una arte dramático de inspiración comunitaria, tal como lo fué en Grecia y en la Edad Media en donde no era posible la identificación con la literatura dramática y en el cual el autor y el texto escrito, dejaran de tener la supremacía.

Entre los más destacados partida-

rios de la primera solución está Jacques Copeau, fundador du **Vieux Colombier**. Al principio Copeau, renovó el fervor interpretativo en obras de gran alcance literario, buscando con ello devolver al público el sentido religioso del teatro. Más tarde, dejando las obras muy literarias, puso su confianza en las frases molierescas y en las comedias shakespereanas. A esto lo llevó el que las obras de estos dos autores, le parecían las de una acción más pura y limpia. Por último ha llegado a la conclusión que para revivir el teatro, es necesario una regeneración moral a base de catolicismo,

Encabeza la segunda solución, Gastón Baty. Tanto él como sus secuaces, opinan que el teatro debe exteriorizar por todos los medios de expresión la síntesis íntima de una época o de un hecho. El texto y el autor pasan a segundo plano y lo importante es la acción del **Metteur en Scene** que pondrá en juegos elementos plásticos-rítmicos y musicales. Las técnicas del music-hall, del circo, del ballet, del cine, serán utilizadas, para dar mayor intensidad a la síntesis y con el fin de sobrepasar la interpretación individual y llegar directamente a la de lo colectivo.

El cinematógrafo y sus técnicas, no podrían tampoco dejar de influir funestamente sobre la pura concepción del teatro. De tal manera lo han hecho, que cuatro o más soluciones se han ideado para contrarrestarlo; la primera consiste en que como el teatro es incapaz de rivalizar en el campo visual con la cinta, debe di-

belleza...
¡y "glamour"!

dá el
POLVO FACIAL
Max Factor
★
HOLLYWOOD



Es el predilecto de la mayoría de las atractivas y elegantes estrellas de Hollywood.

¡Pruébalo! Le agradará el matiz armonioso especialmente creado para su tipo... y le encantará el aspecto nacado que le proporciona a la tez.

DE VENTA
EN LOS
ESTABLECIMIENTOS
PRINCIPALES



Paulette
GODDARD
Estrella de Paramount

ferenciarse de ésta absolutamente y reducirse a la expresión de la vida interior. La segunda quiere que se rivalice abiertamente con la película, para lo cual ha de perfeccionar sus técnicas constantemente. La tercera tal vez pudiera caber en la segunda y pretende que el teatro ha de absorber completamente todo lo que la cinta ostenta y lo utilice en la representación dramática y la última va hasta declarar que el teatro ha sido vencido y que debe trasladarse a la pantalla, cerrando los locales de teatro o transformarlos en salas de espectáculos para Cine.

En buena hora, pues, llega hasta nosotros la compañía de Mr. Jouvét con su arte aplaudido por todos los públicos cultos de Europa y América. El nuestro también va a demostrar que su gusto y su espíritu modelado en el estudio y la lectura del teatro francés, si aplaude una cinta en la pantalla, no por ello ha dejado de conmoverse y sentir las hondas fruiciones del arte, la expresión de altura más humana y el instrumento más eficaz de la verdadera cultura.

Una feliz coincidencia ha querido que se encuentre aquí presente en este salón el aludido Mr. Luis Jouvét y algunos de sus compañeros. Representan ellos lo más puro de la tradición dramática francesa. Para Mr. Jouvét, actor y director, el escritor es lo principal, es el elemento activo, al paso que el *metteur en scène*, desempeña otra labor trascendental, pero de colaboración. Es, según sus textuales palabras, el de servir al autor, asistirlo por una to-

tal y ciega devoción y conseguir que su obra sea amada sin reservas. Es encontrar aquel tono, aquel clima y aquel estado de alma que preside en el poeta a su concepción.... Su opinión, mejor su teoría acerca del teatro es lo que él llama teatro teatral o espectacular y que da su importancia esencial al ritmo, a la música, a la línea y a los colores. Sobre éste, prefiere el teatro de los dramaturgos, el de los poetas, el que le da más importancia al texto y como suplemento admite los ingredientes espectaculares de la escena, porque si el teatro vive de algo, es de poesía y espiritualidad, de haber reconquistado sus derechos sobre lo material y de mantener aquella convención dramática hecha de poesía, de gracia y de nobleza.

Y si este es un vivo motivo de simpatía y adhesión hacia Mr. Jouvét, y su *troupe*, no lo es menos, lo que él representa para nuestro corazón y para nuestro espíritu; es la cultura de Francia, la de sus literatos; la que ha impedido y seguirá impidiendo que perdamos el alma, nuestra alma unida a la de Francia guardadora de la herencia inmortal de la humanidad.

José Ignacio González

LA PALMERA

(CONTRAMARCA ESCOBAR)

Esta es la marca del aceite de higuera para lámparas, que goza de mayor crédito por su mucho rendimiento y pureza absoluta.

DESPACHO A DOMICILIO.

Teléfono 134-92.

FABRICA DE PRODUCTOS OLEIFEROS

Primer Intento. (CUENTO)

Pocos años de existencia tenía aquel puñado de casas que se llamaba un pueblo. Pero el tedio aligero y perverso como un fantasma lo envejeció en un instante: llenó las callecitas de silencio, cubrió con telarañas grises los muros de la iglesia; dejó crecer a su antojo en la plazuela yerbas altas que ahogaban a las flores piadosas, a las flores silvestres, prontas siempre a ofrecer el humilde dón de los perfumes sencillos.

El sol se aburría en los tejados y en las aceras de ladrillo. Los perros callejeros tenían los ojos tristes. Las hojas nuevas de los árboles jóvenes carecían de esa fuerza de vida que se denuncia en un color brillante. El Tedio había tocado las hojas nuevas de los árboles jóvenes.

Y hasta el cielo alcanzó la mano perversa. Era netamente azul, un cielo sin lágrimas y sin tempestades como en una estúpida resignación.

Las nubes blancas, las nubes risueñas, las anunciadoras del buen tiempo, jamás llegaron con su cortejo de pájaros y de mariposas. Las nubes negras, las grandes nu-

bes trágicas olvidaron para siempre el cielo del pueblo. Y no escribían en él signos solemnes e indescifrables los relámpagos, ni resonó nunca el trueno como un clamor de guerra.

Las gentes llevaban el rostro fatigado con un mismo gesto y al andar coincidían en una lenta expresión de pereza. Los cuerpos estaban atados con el ovillo invisible del Tedio.

Cuando moría alguno, sonaba la campana como un eco de agonía; y aquellos hombres y esas mujeres iban por el desolado camino del cementerio rezando preces en voz baja. Enterraban al muerto e indicaban luego el sitio, clavando en la tierra una cruz desnuda. Cercaba el cementerio un amontonamiento de piedras en el cual se aposentaban los cuervos que parecían formar parte de la ceremonia.

En uno de esos días en que dobló la campana, fue cuando el Chepe empezó a conocerse: Dobló la campana porque había muerto una de las viejas de su casa. En su casa había como media docena de viejas, las unas eran sirvientas, las otras pertenecían a la familia.

EL COLOMBIANO

30 años al servicio de la Religión, la Patria y la Familia, hacen de "EL COLOMBIANO" de Medellín el más firme baluarte de esas instituciones.

TELEFONO 19640.

SEÑORA:

SI A USTED LE INTERESA LA REVISTA

LETRAS Y ENCAJES

PUEDA CONSEGUIRLA EN EL

SALON ROSA

El Chepe nunca había visto la muerte de cerca.

Y tanto!

Estaba él junto a la Antoña leyéndole oraciones en el libro encarnado, cuando ella se apretó con las manos la garganta como para dejar salir mejor la voz y gritó suplicante:

—¡Chepe, me muero!

Las otras acudieron en tropel y gemían desesperadas e inútiles. Sólo él tuvo valor para sostenerla con sus brazos casi infantiles, mientras veía cómo se iba detallando su perfil con palideces de mármol. Luego la pobre dejó de respirar. Y los ojos le quedaron vueltos como contemplando un lejano misterio, más profundo aún que el de la vida.

Por la tarde la llevaron a enterrar. En el ocaso había una línea de sangre. El Chepe, para señalar el sitio sembró una cruz y mientras

los otros se alejaban él permanecía de rodillas mirando los brazos extendidos. Después, cuando volvía por el camino, a cada paso se le antojaba estar viendo una cruz, sobre la mancha de sangre del ocaso.

Y cuando salió la estrella de los atardeceres, él no pudo creer que fuera la misma de siempre. Estaba más sola y más bella. El había oído decir que las almas, al dejar la vida, buscan reposo en las estrellas...

De noche, llegó al pueblo: en la sala de su casa se había reunido gente. La sala estaba alumbrada a media luz por una linterna que colgaba de las vigas del techo; sobre la pared se habían agrandado las sombras de una manera siniestra. Una de las viejas sirvientas repartía café, mientras escuchaban todos con gozosa emoción la historia de un muerto que volvió a la tierra, que apareció en medio de los fue-

Nos encargamos de

diseñarle y ejecutarle su instalación eléctrica de la manera más eficiente.

Consúltenos sin compromiso de su parte.

Almacén Luz

Hijos de Ricardo Greiffenstein & Cía.

Teléfono 123-00

gos fatuos del cementerio, envuelto en un sudario largo que se desvanecía, que se esfumaba, sin que se pudiera precisar en qué punto tenía fin y principio.

El Chepe no pudo detenerse allí: quería estar solo: aquello no era una expresión de pesar, sino más bien el pretexto para una reunión. Había tan pocas reuniones en el pueblo. Y qué desagradable gusto el de la conversación sobre aparecidos y condenados a recoger los pasos. No.

El hubiera deseado hacer resaltar en el tejido de las palabras ciertos matices de la vida de la muerta; para recordarla de una manera hermosa. Porque había sido buena, la pobre mujer. Sobre todo con Chepe. El tenía grabadas las frases gratas que le dijo y no podía olvidarse de la dulzura de sus ojos inteligentes.

Siendo la más vieja de todas, parecía la más joven. Ella, cuando era un chiquillo, le enseñó a leer. Gracias a ella había podido saciarse de ensueños. Leyó libros rotos y abandonados en un rincón oscuro y aprendió cómo es de grande el mundo y de ancha la vida.

Todo lo tenía confundido en la cabeza. Leyendas de héroes mítológicos que robaban princesas y las conducían en barcos cubiertos de flores por mares claros; y supo amar el mar que corre hacia países desconocidos, y soñó con ser llevado amorosamente por las aguas como por unos brazos salvadores.

Mares azules, salpicados de perlas. Mares llenos de la música que hacen los oleajes y las sirenas; encantadas aguas de siete colores. Y soñó con ser un guerrero que llegaba con el rostro ensangrentado y luminoso hasta las puertas mis-

mas de la ciudad rendida; oyó cómo al abrirse las puertas lo aclamaban mil voces, y divisó a lo lejos sobre una torre enfilados a los corneteros que lo celebraban uniendo el grito de las gloriosas trompetas.

Muchas veces besó los libros viejos, los libros cubiertos de polvo, y los estrechó contra el pecho como si abrazara millares de caminos y de horizontes.

Que no sólo existía el sendero del pueblo, aquel sendero desolado que conducía al cementerio, en donde habían enterrado a la Antoña.

Por ella había seguido viviendo en el pueblo, por ella no había dejado germinar aquel deseo de escaparse que le bullía desde hacía mucho tiempo.

Pero aquella noche se convirtió en un mandato imperioso.

**NO ARRIESGUE
SUS ECONOMIAS**

*Un lote para edificar
es siempre una
inversión segura*

Consúltenos

SEGUROS

**Y URBANIZACION
en liquidación**

*Edificio Henry
Parque de Berrio*

En la sala continuaba el runrún de la charla; por las rendijas de la pared se escapaba el humo de los tabacos.

El Chepe no podía dormir: ¿no había dejado ya de ser un chiquillo? Tenía quince años y era el instante de asomarse a la vida.

Aquella del pueblo no era realmente la vida, sino la manera más larga de pasar las horas. Seguramente en el resto del mundo las horas desfilarían, como un alegre coro de niñas que huye, llevando en los pies calladas sandalias y sellados los labios con una sonrisa.

¡Los grandes relojes del pueblo tenían una manera de sonar!

Era como si el Tiempo hosco y taciturno clavara pesadamente en tierra su bota de hierro.

Inconscientemente el muchacho había bajado la escalera y se encontró en el portal que daba acceso a la calle. Un rato estuvo allí y, para distraerse, se puso a contemplar el muro de la casa de enfrente: es que le parecía que al abandonar el portal ya nada podría detenerlo. Se acordaba cómo en aquella pared desconchada descubrió, de niño, caprichosas figuras como si se tratara de un tapiz oriental. Todos los domingos después de la misa, las

viejás de su casa salían a los balcones a tomar el sol. El pobrecillo sabía tejer ya el hilo de oro de la fantasía y aferrado a la baranda veía visiones en la vetusta pared.

De manera que no habían sido los libros... ¿de manera que él había nacido con aquellas ansias de vivir y soñar? Sí; en su sangre estaba el fuego y en su corazón!

Apretó los puños como si dentro de ellos le cupiera el universo y echó a andar. Dejó las calles entristecidas por faroles melancólicos; cruzó el camino del cementerio presa del frenesí. Lloraba y reía:

—¡Adiós, puebluco! ¡Adiós, casa mía, en donde viví con la Antoña! ¡Adiós, iglesia mía, adiós pobre gente!

Tenía los pies ligeros y avanzaba hacia el sol. Era como un sol grande a donde se le figuraba que había de llegar; un sol en donde estaban los héroes y las princesas de los cabellos rubios.

Marchaba ahora por un pedregal. Las piedras blanqueaban a la luz de la noche. Como calaveras. Allá en el fondo en una masa de oscuridad se oían ruidos extraños. Nada importaba. Y el viento frío le humedeció las ropas y los cardos

PASA A LA PAGINA 6672

ARTICULOS PARA REGALO

Salón Oriental

TELEFONO 129-55

Energía Cerebral Cristalizada
KOLA GRANULADA
URIBE ANGEL



*El sol es el germen
de toda Energía.....*

La energía Cerebral está Cristalizada en
KOLA GRANULADA
URIBE ANGEL



MEDELLIN BARRANQUILLA CALI

Laboratorios URIBE ANGEL
AL SERVICIO DE LA HUMANIDAD

EXPERTS
Publicidad

Paisajes

Para LETRAS Y ENCAJES

*El rojo atardecer en el ocaso
a través de la cumbre perfilada,
va ocultando a mi lánguida mirada
del sol poniente el ardoroso paso.*

*La brisa con los árboles de raso,
de rumores se llena en la hondonada;
y duerme al murmurar de la quebrada,
una casita en vesperal regazo!*

*Todo está en paz! La tarde, soñadora!
Y las notas del Angelus, serenas,
como quejas de amargos sinsabores....*

*Entonces mi alma que en silencio llora,
va rezando el rosario de sus penas
como un adiós a todos los amores....!*

II

*El cielo gris. Los montes azulados
se revisten de pálida neblina.
De la tarde los párpados cansados,
va cerrando una ráfaga divina.*

*Todo es triste. La lumbre vespertina
difunde sus reflejos sonrosados,
y en el rodar del agua cristalina
lleva el viento jirones enlutados.*

*Llora el silencio lágrimas de nieve,
que interrumpe la voz de la campana.
Un relámpago cruza el firmamento,*

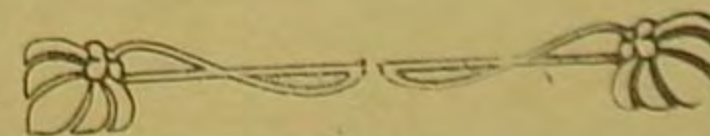
*y al agitar mi corazón remueve
de ingrato amor la imagen ya lejana,
que atraviesa veloz mi pensamiento..!*

RENEE D'ORSAL

"El Ocaso", enero de 1943.



GLORIA BOLIVAR, prodigio colombiano, quien contando apenas con un lustro largo de vida, interpreta al piano, con gran maestría y sentimiento, las grandes obras musicales de los Inmbrtales.



VIENE DE LA PAGINA 6668

estériles se las desgarraron. ¿Pero acaso los guerreros que fueron en busca de escondidos tesoros conocieron el miedo? El valiente Sigifredo no tuvo qué luchar contra los monstruos para...

La voz de Chepe se ahogaba; verdad que el valiente Sigifredo se había bañado en la fuente milagrosa y que estaba protegido contra todos los peligros. El no era más que un pobre niño metido en una noche horrible, en medio de una angustia sin nombre.

Sin embargo los pies lo llevaron al pie de una colina con una firmeza sobrenatural. Estaba jadeante. Del otro lado de la colina se esbozaba ya la aurora. Después de ascender podría tomar aliento y mientras la aurora iba amontonando nubes como rosa, él en pie sobre la altura parecería de verdad como un pequeño héroe y extendería los brazos saludando a la luz.

Quedamente, traídas por el viento, llegaron hasta Chepe las campanadas del amanecer. Eran como un rodar de perlas sobre seda. Estaba muy lejos la iglesia del pueblo.

Y empezó a recordar... A esa hora la Antoña se incorporaba en el gran lecho de cedro para entonar el ángelus. El podía oír desde

su alcoba las voces gastadas de las otras que contestaban a coro.

Más tarde, con una lentitud desesperante, se encaminaban a la iglesia para oír la misa matutina y era el Chepe el que llevaba los tapetes de felpa para extenderlos sobre las baldosas del templo y el que alineaba simétricamente los reclinatorios.

Era él quien daba el brazo a la una que no podía subir las gradas sin que le flaquearan las piernas, y quien leía oraciones a la otra que estaba casi ciega...

¿Qué harían las pobres? ¿Qué harían las pobrecillas cuando supieran? ¿Y la Antoña no lo reprocharía? El ya no podría volver los ojos hacia la estrella de los atardeceres, aquella estrella pálida y silenciosa como una muerta...

El pecho se le hinchó de sollozos; extendió los brazos para despedirse de la luz que reía detrás de la colina; los extendió con un supremo desconsuelo y mientras la aurora iba amontonando nubes como rosas comenzó a desandar; llevaba abatida la cabeza; destrozadas las botas y martirizadas las manos puestas sobre el corazón. Un corazón que lo llenaba de dolor gritándole: ¡Cobarde! ¡Cobarde!

Ecco Neli

Para uniformes
de colegio



paños **Santa Fé**

mejores porque son de pura lana

El País de la Mujer

Cuando yo era colegiala, la primera información que despertó mi interés por la gran democracia norteamericana, fue la rotunda exclamación de una dinámica feminista, cuyos arrestos yo admiraba secretamente, dentro del más doméstico sometimiento a la patria potestad: "Estados Unidos", proclamaba ella, aunando el ademán arrogante al patético acento, "es el país de las mujeres".

Y esa opinión hecha propia tras la experiencia de un viaje viene hoy a sugerirme un comentario, que bien podría extenderse, eslabonando al de "País de la mujer" los no menos legítimos epígrafes de "País del niño" o "del anciano" y, en conclusión, el de "País del hombre", cuya plenitud viril, superando, en el valor moral y racional, el predominio de la fuerza física, se afianza, justamente, en la protección y ayuda de los seres débiles.

Estados Unidos es, efectivamente, el país de la mujer—sin que ello signifique el desconocimiento de otros medios, especialmente europeos, igualmente propicios a su evolución p vida—porque allí, como en su ambiente máximo, esta fracción de la especie humana, tan frecuentemente deprimida en el común criterio o circunstancialmente exaltada, en la valoración sentimental o galante, alcanza objetivamente, su precisa mitad, en la composición familiar y en la integración social.

Pasada ya a la historia, en todo el mundo civilizado—pese a evidentes rezagos—su antigua y clamorosa condición de esclava, mer-

cancia, menor e incapaz jurídica, bibelot o maniquí de lujo—por no citar el caritativo trato de ciertas religiones y filosofías—la mujer moderna logra en los Estados Unidos su absoluta reivindicación de ser consciente y adulto, libre y responsable, de elemento equivalente al masculino en la función individual y colectiva, de verdadera persona humana, dueña, como el hombre, de su existencia y su destino.

Y este sentido se le inculca desde su más temprana formación, borrando toda sugestión reaccionaria, enseñándole a bastarse a sí misma, a conducirse sin tutela, a abrir y despejar su propia senda, con el orgullo y la alegría del triunfo.

No por cierto como el desideratum femenil, mas como el summum de sus posibilidades externas, sobre todos los siglos y lugares, bastaría mentar aquí la fulgurante trayectoria de las estrellas de cine, cuyo rango, celebridad y fortuna, surgiendo muchas veces, desde el más raso anónimo, eclipsan la figuración de los más encumbrados personajes.

Estados Unidos es el país de la mujer de vanguardia, que, en evolución correlativa a la solvencia de sus deberes, ha conquistado allí, como bien se sabe, la definición más amplia y categórica, de sus derechos civiles y políticos, la nivelación jerárquica y remunerativa en el trabajo, el reconocimiento, desarrollo y aplicación de la totalidad de sus facultades.

Surge allí la mujer que, en ilimitado campo de intereses e ideales, viene afirmando y extendiendo la

utilidad de su rol; que aporta a cada paso del bienestar y el progreso, el positivo contingente de su pensamiento y acción.

Magníficas universidades y colleges, importantes asociaciones oficialmente reconocidas, entre las que recordamos, de momento, las diversas Ramas femeninas de la Asociación Cristiana, la Asociación Panamericana de Mujeres, animada por la extraordinaria personalidad de Frances Grant, adicta amiga del Perú, o la Federación Internacional de Mujeres Profesionales y de Negocios, con filiales en todas las grandes capitales y presidida en Nueva York por la ilustre doctora Lena Madison Phillips, interesantes y acogedores clubs sociales, políticos y deportivos; innumerables ligas de beneficencia y cultura, cofradías devotas o sociedades mutuales y cooperativas—dotadas generalmente todas estas instituciones de bibliotecas, boletines y periódicos, auditoriums, salas de exposiciones y dependencias culturales e informativas—hablan patentemente del grado de este avance, corroborándolo el copioso número de eminencias científicas, escritoras, periodistas, profesionales y mujeres de negocios, que casi compite con el de las paralelas falanges varoniles, probando paladinamente que la superior capacidad femenina es sólo cuestión de cultivo y adecuado ambiente.

Estados Unidos es, así mismo, el país de la empleada y la obrera, que, sin resentimiento alguno de su dignidad por la humildad de su faena, sino aceptándola en la medida de su preparación o en fuerza de la competencia y circunstancias gana su subsistencia alegre-

mente, viste bien, se pasea y se divierte, alternando, familiarmente, en cualquier caso, con elementos sociales de superior esfera.

Y es que en este portentoso país foméntase, como sostén de su prosperidad, una verdadera sublimación del trabajo, en que resulta tan honroso, a vista de todos, ser chofer como abogado o médico, dependiente de almacén o gerente de banco.

Podemos citar, como ejemplo al respecto, el haber descubierto, con explicable asombro, graduadas universitarias entre las camareras de un barco, quienes, en tan modestos menesteres, empleaban, amena y lucrativamente, su tiempo de vacaciones.

Vive así, la mujer norteamericana, como en mayor grado, por supuesto, el hombre, en un mundo saneado de prejuicios y la hemos visto, igualmente, tomar activa y aventajada parte, en desfiles y manifestaciones públicas, vistiendo abigarrados trajes y tremolando enfáticos pendones, así como en silenciosas huelgas, paseando infatigablemente, sin el menor reparo, agresivos carteles, prendidos sobre el pecho y la espalda.

Estados Unidos es, por último, el

Señora:

Asegure Ud. sus joyas y los muebles de su casa, para que pueda dormir tranquila.

LUIS ECHAVARRIA P.

país de la mujer simplemente mujer, del ama de casa y de la dama frívola y mundana, ya que, como aliados del hogar, se brindan a su disposición todos los refinamientos del confort y las garantías de una higiene, que es el primer dogma y mandamiento de la vida material privada y pública, mientras su vanidad encuentra vigilantes cómplices en los arsenales cosméticos de Elizabeth Arden o Elena Rubinstein, Max Factor o Bárbara Lee, tanto como sabroso pábulo, en el deporte del "shopping", desde las resplandecientes tiendas de la Quinta Avenida, como Lord and Taylor hasta los socorridos almacenes de la calle Catorce, pasando por la imprescindible escala de

Macy's, en la Trigésima Cuarta y los arteros baratillos de los Woolworths.

Es esta, sí, la tierra prometida de la mjer—mujer—denominación común a todas sus citadas posiciones militantes y especulativas—que, en aquellos omnipotentes recursos, complementados con la eficacia de la dieta, la gimnasia y el deporte y, llegado el caso, con los prodigios de la cirugía estética, ve prolongada, hasta indefinibles límites, su juventud biológica, mientras su juventud espiritual—su saludable espontaneidad, su gusto por la vida, su cotización social y su misma coquetería—sustentada en la influencia de un ambiente de liberal tolerancia y comedido

SAN FERNANDO

La pista del éxito y de los grandes dividendos.



El más sensacional programa de carreras en el mejor Hipódromo de la República, naturalmente.
9 carreras con 72 caballos de indiscutible calidad, entre ellos 13 de estreno, para
DOMINGO 29 — 12 Y 30 P. M.

respeto, parece revocar el calendario y los registros de nacimiento.

Es el país de la mujer que nada tiene que temer de la edad; donde ninguna cuenta cronológica ni condición extrínseca le imponen cohibir su expansión, derivar sus aspiraciones, soslayar su personalidad; donde la misma calificada vejez, en sus retozos anacrónicos, desconoce los implacables fantasmas de la murmuración y el ridículo; donde el espíritu no muere ni mucho menos se le mata.

Glosando ahora este interesante aspecto de la vida femenina en Norteamérica, quisiéramos dejar insinuado, desvirtuando aprensiones seculares, que, si bien ciertas circunstancias emergentes de épocas críticas, como la que vivimos, suelen desviar o distraer a la mujer de su misión específica, ninguna evolución verdadera—ninguna adquisición que resuelva una necesidad, o ejercicio que corresponda a una aptitud—puede implicar la desnaturalización de su sexo.

Lo comprendió así, desde luego, el hombre norteamericano, que, en aras de un noble ideal de humanidad y de armoniosa convivencia, fue cediendo un equitativo campo a los anhelos de su compañera, rindiéndole después, asociados al instintivo homenaje de su amor, los tributos conscientes de su admiración y aprecio, por cuantos triunfos ella consumara.

Y lo ha demostrado así también la propia mujer reivindicada, cuya cultura y experiencia sólo han venido a refinar sus títulos de novia, esposa y madre, con la revelación de nuevas facetas: las de interesante amiga y eficiente colaboradora.

Y lo decimos intencionalmente,

destacando el valor de la regla sobre la excepción lamentable, que, proporcional a la extensión del medio, resulta lo bastante abultada, para informar cierta opinión adversa sobre un desquiciamiento de costumbres, que es, por lo demás—declarado o encubierto—general y doloroso síntoma de nuestros convulsos tiempos.

Pero hay algo más, a nuestro juicio, en defensa de esta emancipación tan temida—y tan representativa en la mujer norteamericana—y es el hecho de que la estabilidad económica y la figuración personal, ganadas por su esfuerzo y competencia, redundan en la evidente ventaja moral—y, en todo caso, estética—de no buscar en el matrimonio soluciones extrañas a su índole; la de capacitarle, así, para elegir—también ella—al compañero de su suerte, la de situarle en igualdad de condiciones con el hombre, para fundar por afinidad y amor y en cumplimiento de las supremas leyes de la especie, la sociedad doméstica.

Y este hecho nos consta de múltiples observaciones y confidencias: la norteamericana tiene "su tipo", por quien puede violentar los diques de la relación amorosa; mas no suele dejarse convencer, dentro ni fuera de la regularidad moral, por la tenacidad del pretendiente con quien no simpatiza.

Una expresión, que se nos ocurre simbólica, de aquel paralelismo conyugal, de aquella mutua y equivalente ofrenda de compañía y apoyo es el molo como, al pasear, se llevan las parejas: La mujer no va colgada del brazo conductor y defensivo de su novio o marido; carga más o menos grata, pero de

inevitable peso: va con él, tomada, simplemente, de la mano, en una actitud genuina, que parece decir: "Somos aliados y equilibrando nuestro doble rumbo, vamos confiadamente, a la conquista de la vida".

Por lo demás, si como género y en cierto aspecto, esta mujer ha dejado de ser débil, sus rasgos físicos y psicológicos acreditan no haber cesado de ser bella.

Rubia, perfilada y esbelta—como tipo corriente—suele además manifestarse sensible, y, con increíble frecuencia, ingenua, soñadora y crédula.

Es dulce en la voz y en los modales, en la sonrisa y el cumplido, y, para descubrir su fuerza emprendedora y productiva, su espíritu perseverante y resuelto, habría que observarle un detalle, que extiende su caracterización a lo síquico: es la mujer que sabe caminar.

Sus tacones a plomo lo atestiguan y su conducta lo confirma. Sabe, en cada ocasión y ante cualquier proyecto, por qué, cuándo, cómo y hasta dónde va.

Es la mujer en marcha y no en espera, la "self made woman" y la mujer "up to day", cuyo instinto de adaptación, hecho proezas, coopera, en estos trágicos momentos, a la defensa de su patria y al rescate del mundo.

Es la mujer integral: de la casa, del bufete, de la cátedra de la asamblea y del periódico, del vigor tesonero y el magnánimo impulso, de los días serenos y las horas de lucha, que tiene su mejor paradigma en la primera dama de la República, la señora Roosevelt.

Rosa María Rojas

UN DESODORANTE DE DOBLE ACCIÓN.



ARRID EVITA MANCHAS Y OLOR EN LAS AXILAS

SIN IRRITAR LA PIEL

Arrid le ofrece una doble protección contra el desagradable olor del sudor. Resguarda a usted contra el mal olor, y a su ropa, contra las manchas. Arrid es un desodorante de delicada fragancia, con la fina textura de una crema de belleza. Se desvanece instantáneamente en los poros... surtiendo efecto inmediato. Con Arrid puede usted despreocuparse por completo, y divertirse a sus anchas, dondequiera que esté—sin tener en cuenta el calor. Proteja su pulcritud y encanto con Arrid... empiece a usarlo hoy mismo. En extremo económico. 35¢ y 75¢.

ARRID

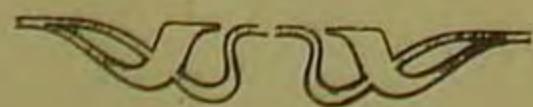
El Desodorante Que Más Se Vende.





El Presidente del Club Rotario, Sr. FIDEL CORREA, en el momento de entregar el Diploma de Honor, concedido por el Comité Cultural Argentino, a la Srta.

MARUJA RESTREPO, Directora de "Celdas".



Croniquillas

LA DIGNIDAD HUMANA

Como contribución a la causa democrática que defienden las potencias anglosajonas contra el totalitarismo, se vienen dictando en el teatro municipal de Bogotá conferencias encomendadas a las más representativas figuras del pensamiento nacional: Sanín Cano, Monseñor Castro Silva, etc., etc. El ilustre rector del Colegio del Rosario disertó en un plano elevadísimo, de pura especulación filosófica. De acuerdo con el espíritu de Santo Tomás, definió la democracia, no meramente como una forma de gobierno más o menos afortunada, sino como un sistema de vida cuyo ideal se basa en la dignidad de la persona humana. Aquel santo y pensador de la Edad Media, dijo en efecto, que la persona es lo más noble y perfecto que hay en toda la naturaleza. Y esta esencia filosófica la extrajo el santo filósofo, de la enseñanza del evangelio que en consecuencia prohíbe la persecución de razas y su exterminio, al proclamar que todos los hombres somos iguales e hijos de un mismo Dios. También el Estado que somete y desconoce el valor de la dignidad humana o antepone los medios de que dispone aquél, impidiendo el libre y cristiano desenvolvimiento de la persona, altera los planes divinos y atenta contra la finalidad del hombre, trazada por Dios de manera inconfundible e inequívoca.

Monseñor Castro observó en su conferencia, cómo las fuerzas desatentadas que un principio lanzaron las opresoras huestes del Eje, se han ido desgastando, al tiempo

que las democracias apoyadas en el esfuerzo humano, se rehicieron abriendo con su esfuerzo el horizonte de la victoria. Esta consideración tan espiritual y sagaz confirma el triunfo del espíritu sobre la materia que siempre, aun después de pasajeros eclipses, se impone fatalmente.

OTRO LIBRO SOBRE COLOMBIA

Kathleen Romoli, escritora norteamericana e infatigable viajera, escribió un bello libro sobre nuestro país y cuyo título algunos han traducido: "Colombia, pórtico de

Esto
Y
Esto

Pueden ayudarle a borrar de su cara los barros, pecas y manchas de origen externo.

UNGUENTO Y JABON
BLANCO Y NEGRO
Auxiliar para blanquear el cutis!

Notículas

POR TERESA SANTAMARIA DE GONZALEZ

VICA MAROTTI DE GOENAGA

En el salón de exposiciones del Instituto de Bellas Artes, actualmente la artista dalmata Vica Marotti de Goenaga, tiene a la disposición del público, una magnífica muestra de pinturas realizadas por ella, tanto en nuestro suelo como en diferentes lugares de Europa.

Vica Marotti, nació en Dalmacia, en Ragusa, una bella y enigmática ciudad de las orillas del Adriático. Hizo sus estudios primeros en dicha ciudad y animada por su madre, magnífica pintora también, viajó a Roma, en donde se perfeccionó en el divino arte de Rafael.

En la ciudad de los Papas conoció al ilustre abogado Dr. Roberto Goenaga, quien en esa época desempeñaba un puesto diplomático en la Legación de Colombia en Roma y se unió a él con vínculos matrimoniales.

Después de muchos viajes, hace ya cerca de un año que los esposos Goenaga, acompañados de sus hijos, se encuentran establecidos en Bogotá. Fue allí, a fines del pasado año, en donde Vica Marotti de Goenaga dio a conocer su enorme temperamento artístico y su variada y excelente obra pictórica, en una magnífica exposición.

Sur América". Pero en el título nos hemos quedado los que desconocemos el inglés, pues hasta el presente no sabemos que haya sido traducido a nuestra lengua. Y es una lástima que la mayoría de los colombianos no podamos saborear a la escritora nombrada en sus apreciaciones sobre Colombia.

La vocación de la señorita Romoli y su curiosidad investigativa están de nuevo al servicio de nuestro país y en un tema de fascinadora sugestión: la conquista y la colonización de esta parte de América, empezando por las costas del Darién y en las inmediaciones precisas del golfo de Urabá. Fue en estos sitios donde primeramente la planta del descubridor español se asentó. Allí hizo fundaciones que duraron poco, pero que en todo caso, fueron el punto orientador de los conquistadores en sus empresas gloriosas en la tierra firme del

nuevo continente.

Las ligeras y superficiales informaciones que sobre Colombia han llevado a Norteamérica muchos escritores y viajeros que así pretenden conocernos, poco o nada sirven al afán sincero que de comprendernos, tanto allá como aquí, se viene imponiendo como consecuencia de la nueva política realizada por Mr. Roosevelt. En cambio, los fundamentales estudios que en archivos y sobre la realidad viene haciendo la escritora norteamericana, serán de eficacia positiva y duradera en este esfuerzo de mutua colaboración internacional que tantos beneficios presagia para la nueva organización mundial.

Sabemos que Miss Romoli, profesora verdadero cariño y admiración por la mujer colombiana, a quien considera la más culta y refinada de este continente.

J. I. G.



Su anillo

Es linda...
usa las Cremas POND'S

Margot se aplica a palmaditas la suavísima Cold Cream Pond's en toda la cara y el cuello. Se la quita con papel tisú.

Después vuelve a aplicarla a manera de enjuague, para limpiar hasta el último vestigio de churre o maquillaje.

Vea cómo agradecerá su cutis este rápido y sencillo cuidado de su belleza. Compre un pote de Cold Cream Pond's hoy mismo. Se vende en las mejores tiendas del ramo.

Alegres Nupcias

para otra amiga
de POND'S

La viveza de sus bellos ojos y su tierna sonrisa dan realce a la tez botón de rosa de esta adorable joven.

Margot ha sido dotada de natural belleza... y ella sabe cuidar su exquisito cutis con la aplicación diaria de Cold Cream Pond's.

Esta crema Pond's se usa por más mujeres que ninguna otra crema para la cara. Deje que el ritual hechicero Pond's de Margot le ayude a usted también a darle a su cutis más suavidad y la lozanía de una flor.



La bella SENORITA CAROLA CALVO,
de la sociedad argentina, usa
la Cold Cream Pond's fielmente

La crítica bogotana habló mucho y bueno de la obra de la señora Marotti de Goenaga. Hoy nos toca a nosotros comprobar que todos los elogios hechos a la artista dalmata, no eran exagerados sino verdaderos y merecidos.

La exposición que actualmente tiene la Sra. de Goenaga en el Instituto de Bellas Artes, cuenta con más de 60 cuadros, entre óleos, los más, miniaturas preciosamente finas, tintas, pasteles y un hermoso panneau decorativo. De su obra expuesta lo que más nos ha impresionado es el retrato magistral de la esclarecida matrona doña Pepa Angel de Zuleta, adorno no sólo de nuestra sociedad sino también de la sociedad capitalina. Dicho retrato está admirablemente concebido, haciendo resaltar las cualidades de prestancia, dignidad y elegancia que adornan a la Sra. Angel de Zuleta. Otro retrato también de gran fuerza y hermoso colorido es el de la madre de la artista; obra trabajada con amor y magnífi-

ca técnica. Las flores de la artista Marotti de Goenaga son frescas, delicadas y hasta olorosas. Su colorido es brillante; sin abusar de los tonos demasiado fuertes, ha sabido trasladar al lienzo nuestro paisaje con sabor a trópico, sin extranjerizarlo.

El público en masa ha acudido a admirar la muestra pictórica de la artista dalmata que hoy visita nuestra ciudad y el crecido número de cuadros adquirido por los visitantes, dirá a la Sra. de Goenaga lo mucho que su pintura ha gustado entre nosotros.

CARTA DE JOSE H. CUELLAR

Nuestro buen amigo y ameno colaborador de esta revista, don Enrique Echavarría, muy gentilmente nos ha proporcionado la interesante carta que a continuación damos a nuestros lectores:

"Cali, agosto 12, 1943.

Sr. D. Enrique Echavarría.
Medellín.

Distinguido amigo:

Roberto Uribe me entregó LETRAS Y ENCAJES con un men-

¡¡SE IMPUSO EN LOS HOGARES!!

- por su amenidad,
- por su seriedad,
- por su honestidad,
- por su información,
- por su orientación católica,
- por su presentación.

SI AUN NO SE HA SUSCRITO,
PIDA SU SUSCRIPCIÓN AL
Teléfono 135-24

"EL PUEBLO"

Diario católico de los colombianos.
Medellín-Colombia.

PRODUCTOS

CORIS

SALON ROSA

3 pasos para la BELLEZA

Helena Rubinstein, autoridad en belleza de fama mundial, quien ha dedicado su vida entera a la ciencia de la belleza, ha creado tres pasos sencillos a seguirse diariamente en su propia casa, para el cuidado de la belleza.

Millares de mujeres en todo el mundo lo hacen y ahora toca el turno a nuestras damas colombianas, de seguir estos tres pasos para la belleza, para satisfacer tres necesidades fundamentales de todo cutis: Limpieza minuciosa, aclararlo y tonificarlo.

Siga este tratamiento cuidadosamente todos los días, y se sentirá halagada por los resultados: su cutis se tornará bello, esplendoroso, lleno de encanto.

1—**LIMPIESE** el cutis minuciosamente con **PASTEURIZED FACE CREAM**. Aplíquese suavemente sobre todo el rostro, resbalando sus movimientos y evitando ajar la piel. Remuévase con paños o toallas para limpiar. Penetra los poros, removiendo todo vestigio de polvo, impurezas o maquillaje anterior.

2—**ACLARE** el cutis con **SKIN CLEARING CREAM**. Aplíquese luego de haberlo limpiado completamente, dejándola puesta de diez minutos a media hora. Reanima, aclara y refresca la piel, presándole ese aspecto de delicada transparencia.

3—**TONIFIQUE** su cutis con **SKIN TONING LOTION**, luego de remover la crema para aclarar. Sature un pedazo de algodón y páselo suavemente sobre el rostro. Reafirma la piel, dejándola fresca y lozana.

Estos productos los encuentra Ud. en el Almacén contiguo a la Farmacia Blanca, donde existe también un consultorio y un salón de tratamientos faciales.

saje suyo y la reproducción de mi artículo sobre Guillermo Valencia.

Profundamente agradecido de Ud. por ambas cosas.

Y le agregaré que ello me ha producido una muy agradable sorpresa. Cuando, antes de publicarse, mostré ese escrito a Valencia, le satisfizo y sé que quiso que fuese el prólogo de una edición de lujo que se proyectó de sus poesías. Para escribirlo, tomé informaciones de hermanos y de discípulos, para fijar con exactitud la personalidad, antecedentes y procedimientos del gran hombre y gran poeta. Yo creo que la naturaleza para producirlo, tuvo una gestación centenaria de selecciones y de esfuerzos que trabajosamente repetirá. Era único.

Cuando Ud. venga a Cali, le mostraré una miscelánea de artículos con que he formado un libro que está inédito. Habrá algo que quizá le interese.

Le suplico agradecer en mi nombre a las ilustres y simpáticas redactoras de LETRAS Y ENCAJES, la reproducción y decirles que quedo a su mandar.

Le desea felicidades su agradecido admirador,

José H. Cuéllar.

TE EN EL INSTITUTO COLOMBO-BRITANICO

El señor y la señora Harriman, directores del Instituto Colombo-Británico en esta ciudad, tuvieron la gentileza de invitar a las damas que forman parte del Centro Femenino de Estudios, a tomar té y a asistir a la conferencia que sobre "Un Pueblo y una Reina", dictó en dicho Instituto el Sr. José Ignacio González, profesor de literatura de

la Universidad de Antioquia.

La reunión estuvo por demás agradable y las socias del Centro Femenino de Estudios, salieron muy agradecidas por las atenciones recibidas.

El Sr. González disertó por espacio de una hora sobre la obra grande y provechosa, para su pueblo, de la Reina Isabel. Habló también de la genialidad de esta reina, que ante todo fue jefe de Estado.

ANDREE DE VAN GROOT

La guerra, la terrible hecatombe que hoy conmueve al mundo entero, para estos países de América ha traído algo bueno: el desplazamiento, en masa pudiera decirse, de artistas y científicos hacia estas latitudes, que en otras circunstancias jamás hubiéramos tenido por acá.

Como consecuencia de esta guerra hoy tenemos entre nosotros una gran artista, decoradora y dibujante asombrosa, de la mejor escuela francesa, la Sra. Andrée de Van Groot. Su esposo, el profesor holandés Van Groot, es un gran arqueólogo, de fama mundial, cuyas obras sobre esta materia son muy consultadas y conocidas entre los hombres de ciencia.

Por motivos de salud, la Sra. Van Groot y sus dos pequeños hijos, hubieron de salir de Curazao, en donde estaban establecidos desde hacía un año. Según tenemos entendido, esta excelente artista francesa hará muy pronto la exposición de sus obras y sus servicios como decoradora serán contratados por una de nuestras casas de propaganda. Igualmente se nos ha informado que el profesor Van Groot será llamado por el Rector



Tangee en sus labios...
¡belleza que conquista!

Y el secreto de Tangee es que sus primorosos colores están incorporados a una base exclusiva de crema especial que les da resalte exquisito... y que a la vez suaviza. Con el encanto del color, la suavidad, la frescura que les confiere Tangee... sus labios dan a su belleza un atractivo que conquista. Use lápiz TANGEE para que quien la mire, ¡la admire!

Complete su maquillaje con Colorettes y Polvos Tangee—10 tonos.



BELLEZA—gloria de la mujer...
LIBERTAD—gloria de las naciones...
Defendamos ambas!

de la Universidad de Antioquia para regentar algunas cátedras de griego y latín y quizá se aprovechará su presencia aquí para abrir un curso de Arqueología.

Sean bienvenidos a nuestra ciudad los esposos Van Groot.

DIPLOMA DE HONOR

El Comité Cultural Argentino acaba de conferir un Diploma de Honor a la Srta. Maruja Restrepo por su constante labor en favor de los presos y por la publicación de la interesante revista "Celdas".

En imponente ceremonia, a la cual asistió un selecto público, el Diploma de Honor le fue entregado a la Srta. Restrepo por el Presidente del Club Rotario, Sr. Fidel Correa, quien en cálidas frases exaltó la obra realizada por doña Maruja en favor de los desgraciados, privados de la libertad.

Queremos unir nuestra felicitación a las muchas que la directora de "Celdas", ha recibido ya de esta sociedad que aprecia su enorme labor de amor y abnegación.

"MINAS, MULAS Y MUJERES"

El doctor Bernardo Toro, jurista y poeta, nos acaba de sorprender con otro nuevo título a los que ya lo han consagrado por diferentes aspectos. Su novela, "Minas, Mulas y Mujeres", arrancada a nuestras costumbres, está compuesta por una serie de ágiles cuadros, escritos con un sentido hondo y penetrante de la realidad ambiente. El estilo del doctor Toro, recorre una gama sugestiva: ora la gracia ligera, después el apunte psicológico, poniendo allá y aquí, toques de una sátira moderada y risueña, como quien se asoma a la vida con

cierta despreocupación, sin ánimo de predicar, pero que tampoco permanece impasible ante las contradicciones y torpezas de los hombres.

Mucho agradecemos al doctor el envío de su novela.

PESAME

El respetable caballero don Néstor Vallejo, altamente estimado en la sociedad como en el mundo comercial, acaba de fallecer, dejando sumida en el dolor a su respetable familia.

Era don Néstor natural de Rio-negro, pariente muy allegado del Obispo Isaza, cuya caridad sin límites ha venido a ser proverbial. Fundó, desde temprana edad, el Sr. Vallejo, un hogar modelo, con la respetable dama doña María Arbeláez. Los hijos nacidos de esta unión son todos honra de nuestra sociedad. Fue don Néstor el prototipo del hombre honrado y trabajador.

Para su viuda, doña María Arbeláez de Vallejo, para sus hijos e hijas y demás parientes, LETRAS Y ENCAJES envía su sincera manifestación de condolencia.

BODAS DE PLATA

El doctor Julio César García acaba de celebrar sus Bodas de Plata de profesorado. Tanto el Gobierno departamental, como los profesores de nuestra Alma Mater, todo el alumnado y los particulares, se hicieron presentes en esta fecha clásica para el Dr. García.

Cinco lustros de transmitir, día a día, con el mayor amor y entusiasmo, los conocimientos adquiridos tras largos y penosos años de estudio a inteligencias jóvenes,

Cantinflas

Mario Moreno no es tan sólo un gran cómico, el cómico más grande de nuestra América, sino que es el más estupendo exponente de nuestra raza indolatina.

Todos tenemos algo de Cantinflas. Todos, más o menos, le sacamos el quite a la verdad, a la realidad en una u otra forma, disfrazándola en un torbellino de palabras, a veces absurdas e inconexas, como Cantinflas, a veces armoniosas y deslumbrantes como... tantos. Pero el resultado es el mismo: el quite a la verdad desnuda.

El arte de Cantinflas está en ese "quite". Por eso es cómico y torero a la vez.

¿No recordáis sus parlamentos? Va siempre tras de decir algo que nunca llega a decir, aun cuando a cada momento esboza. Toda su técnica está en ese truco estupendo. Oculta algo que quiere decir y nunca dice. Cantinflas no es trágico, como tampoco es francamente cómico. Aquí está su diferencia fundamental con Chaplin, que alcanza tan pronto lo uno como lo otro, y nos entenece y divierte o nos entristece, con igual facilidad.

Cantinflas va por la vida sin

han hecho del Dr. García un benemérito de la educación en Antioquia. El recuerdo de su labor, digna y recta, será conservado por siempre en las aulas de la Universidad.

Unimos nuestras voces de aplauso a las muchas y sinceras que en estos días de su jubileo, ha recibido el Dr. Julio César García.

preocuparse, sin apurarse.

Va como los pícaros cervantinos viviendo su vida pintoresca a veces con algo del precepto de Figaro en el fondo de sus actitudes. "Apresurarse a reír de todo para no tener que llorar".

Para Cantinflas la vida no es ni una tragedia ni una comedia completas. Es algo que hay que vivir sin apoyar mucho en uno u otro sentido. El pasito ligero y un tanto danzante con que se acerca a las cosas da la medida de sus actitudes. La candorosa manera como resuelve los problemas que se le presentan nos da el estado de su alma. El no quiere líos ni busca problemas. Y cuando se le presentan, les saca el quite a la manera indígena sin afrontarlos, sino al sesgo, como a los toros. En donde Chaplin se

BLANQUEE SU CUTIS

Ayude a librario de espinillas, barros, granos y pecas del sol. Lávese diariamente con el Jabón Facial BLANCO Y NEGRO y aplíquese el Ungüento BLANCO Y NEGRO por la mañana y por la noche. A los pocos días notará Ud. una gran diferencia. No acepte imitaciones. Use—

Ungüento y Jabón Facial
BLANCO Y NEGRO



Cultura Infantil

(Mensajes del Comité Cultural Argentino. - Defensa 1737. - Buenos Aires (Rep. Argentina).)

Por el noble, elevado y cultural propósito que lo inspira, encarecemos a la prensa de América la reproducción del siguiente artículo aparecido en "Centenario" (30-5-942), periódico que dirige el prestigioso escritor Raúl Vázquez Ledesma, en Cardona, Departamento Soriano (R. O. del Uruguay).

BIBLIOTECAS

Hay una tendencia general a abandonar al niño a su propia individualidad, dejando que prime en él una voluntad sin educación, veleidosa, que necesita severa vigilancia para poder determinar la guía que lo encamine hacia lo útil y conveniente.

No se puede dejar al solo cuidado de la escuela esa responsabilidad, porque el paso del niño por las

presenta de frente y él y el espectador sufren tremenda conmoción, Cantinflas enpandorga todo con un discurso absurdo, o con su cuerpo torero se escabulle y se mete en el burladero, evitando la tragedia o la completa comedia, y el público indo-latino se descubre a sí mismo y se siente interpretado y comprendido. De aquí el éxito sorprendente de este gran cómico, intérprete de una raza, y de un estado de espíritu y de alma.

Cantinflas, a pesar de su lenguaje típicamente mexicano, encontrará en toda la América Latina un público que no sólo le comprenderá

aulas es de corta duración y reclama múltiples atenciones.

Debe formarse la personalidad infantil despertando su propia estimación y respeto por la cultura, como base de la conciencia moral que es atributo del ser humano.

En el estudio de la psicología infantil **HEMOS COMPROBADO QUE LA LECTURA ES EL MAS VALIOSO AUXILIAR DE LA FORMACION DE LA CONCIENCIA DEL NIÑO**, aun en los hogares en los que, por desgracia, se ven malos ejemplos.

Por eso aconsejamos a los padres—que suelen hacer el gusto de sus hijos comprándoles costosos juguetes—**LES INSPIREN EL AMOR A LA BUENA LECTURA**, gran consejera y maestra silenciosa que educa la voluntad creando valores que nos hacen descubrir mundos desconocidos e insospechados.

Las escuelas, los centros cultu-

sino que habrá de acabar de hacer de él un ídolo popular; si es que ya no lo es, como puede serlo al través de su viaje por la América Central.

En lo que a mí respecta, debo decir que siento por él una profunda, una viva admiración, y que ningún poeta, ningún escritor, ningún artista americano me han hecho sentir lo que es el alma indo-latina tan hondamente como este indiecito mexicano con sus tiradas absurdas y sus ojos inocentes y maliciosos a la vez.

Gustavo Santos
Panamá, febrero de 1943.

LA COCINA

POR ELVE SANTAMARÍA DE RESTREPO

Helados de ciruelas pasas

3 tazas de leche; 1/2 litro de crema; 1 libra de azúcar; 1 cucharadita de sal; 1 libra de ciruelas pasas; 5 claras de huevo; 6 yemas de huevo; vainilla; 2 cucharadas de brandy.

Se hace crema inglesa con el azúcar, la leche, las yemas de huevo, se le agregan las ciruelas y se deja enfriar. se le agrega la vainilla, el brandy, y por último la crema batida con las claras a la nieve.

Luisa americana

Se mezclan bien 1/2 libra de mantequilla (escasa), y 1/2 libra de azúcar. Se le ralla a esto la corteza de 1 naranja, se le agregan 6 ye-

males y sociales, asociaciones y cooperadoras, **DEBEN INICIAR LA FUNDACION DE LAS BIBLIOTECAS INFANTILES**, para que todos los niños puedan educar y recrear su espíritu, completando su educación.

En centros rurales, donde es más difícil inspirar amor por la lectura, **HEMOS CONSEGUIDO FUNDAR BIBLIOTECAS QUE MUY PRONTO DIERON EL RESULTADO BUSCADO.**

Damos la idea a las distintas corporaciones culturales y sociales, a las escuelas y municipios, donde no hemos visto bibliotecas que nos dieran la sensación de que se ocupan de la cultura del pueblo y, sobre todo, desde su base: la niñez.

Raúl Vázquez Ledesma

mas de huevo batiendo constantemente, 3/4 escasos de harina de trigo, y 2 cucharadas de polvos de levadura disueltas en medio vaso de leche, por último 6 claras de huevo



OLOR
COLOR Y SABOR





batidas a la nieve.

Se vacia en dos latas cuadradas, engrasadas, y se meten al horno caliente 35 minutos.

Se cubre y se pega con maicena de naranja o jalea de moras.

Galletas princesas

1/2 libra de harina de trigo; 1/2

de mantequilla; 3 yemas de huevo; 1/2 libra de azúcar; esencia de vainilla; 2 onzas de almendras.

Se mezclan la mantequilla y el azúcar, las yemas, la harina y la vainilla.

Después de asadas se pegan de a dos con mermelada y se les echan las almendras tostadas y picadas.

Cada gragea
de **Griperol**



es un cañonazo
contra la gripa

Al comprar Griperol	Tubos de 6 grageas \$0.20
exija siempre uno de es-	Frascos de 20 " \$0.60
tos envases originales:	Frascos de 40 " \$1.20

Por higiene y para su seguridad
nunca admita grageas sueltas

